



商务外语学院

School of Foreign Languages
and Business



深圳职业技术大学
SHENZHEN POLYTECHNIC UNIVERSITY

重新认识职业外语教育26问系列

职业本科大学英语教学改革发展系列讲座之六

“同课异构”视域下职业本科大学英语教材的活用与重构 ——以《新素养大学英语》为例

刘建珠 谢旦旦

2026年8月15日·云研修



前言：职业本科大学英语教学改革发展系列讲座

守正创新 提质笃行
职业本科大学英语教学改革发展
系列讲座

主讲人：深圳职业技术大学 刘建珠教授

商务外语学院
School of Foreign Languages
and Business

重新认识职业外语教育26问系列
职业本科大学英语教学改革发展系列讲座之一

守正与创新：高职外语教育关键要素改革实施方略

刘建珠 博士 教授

2026年5月11日·云讲堂

商务外语学院
School of Foreign Languages
and Business

重新认识职业外语教育26问
职业本科大学英语教学改革发展系列讲座之二

“AI+教育”背景下职业院校公共英语教学改革
的维度与向度——以《新职业英语》为例

刘建珠 博士 教授

2026年5月25日·云讲堂

商务外语学院
School of Foreign Languages
and Business

重新认识职业外语教育26问系列
职业本科大学英语教学改革发展系列讲座之三

职业本科大学英语教学的现状、问题与展望
——基于《全国职业本科大学英语教学白皮书》的系统解读

刘建珠 博士 教授

2026年8月3日·成都

商务外语学院
School of Foreign Languages
and Business

重新认识职业外语教育26问系列
职业本科大学英语教学改革发展系列讲座之三

职业本科《大学英语》课程的五重“面相”

刘建珠 博士 教授

2026.06.25 外研职教

商务外语学院
School of Foreign Languages
and Business

重新认识职业外语教育26问
职业本科大学英语教学改革发展系列讲座之四

职业本科《大学英语》教学之“本”的系统性思考
——《全国职业本科大学英语教学白皮书》视角

刘建珠 博士 教授

2026年7月25日·武汉

外语教学与研究出版社
Foreign Language Teaching and Research Press

2026年全国高等职业学校英语教师教学发展与创新研修班
暑期云研修专题
聚焦专业素养 涵育未来教师

日程安排

8月15日（星期六）

时 间	内 容
09:00-10:00	职业本科大学英语教材的开发与使用 ① 深圳职业技术大学 刘建珠 谢旦旦
10:00-10:30	坚守使命，开拓创新：构建十五五职业教育外语教育人新生态 ② 外语教学与研究出版社
10:30-11:30	职业本科大学英语项目化教学的理论与实践路径 ③ 深圳职业技术大学 刘建珠 刘希鹏
14:00-15:00	职业本科大学英语教师发展 LTRC 路径 ④ 深圳职业技术大学 刘建珠 雷建
15:00-16:00	高职组教学之星半决赛特等奖作品展播
16:00-16:30	高职组教学之星半决赛评委点评精彩回顾

观看方式

“云研修”将以线上直播的形式进行，请扫描二维码关注“外研职教”视频号提前预约，于讲座当日观看直播。

“外研职教”视频号 扫码预约直播

证书领取方式

完整观看暑期“云研修”直播的老师，关注“外研职教”微信公众号并回复关键词即可获得研修证书。证书领取方式详见当期直播。

记载人类文明，沟通世界文化

前言：重新认知职业外语教育26问

- 当教材不再是“脚本”而成为“资源”，“同课异构”的价值究竟在于比较教学技巧的高低，还是在于检验不同教师对同一份教材所承载的知识技能、思政逻辑与学情适配性的理解深度与重构勇气？





内容要点

一

问题提出：职业本科英语教材使用的困境

二

概念厘清：“同课异构”视域下的教材观

三

实践路径：教材内容“重构”的五种策略

四

案例示范：以《新素养大学英语》为例



一、问题提出：职业本科英语教材使用的困境



■ 1.1 困境一

- 教材内容“普适性”与本校学生“特殊性”的矛盾

• 现状

- ✓ 高职公共英语教材多为全国或大区域通用，内容偏向“中等偏上”水平
- ✓ 不同院校生源差异显著：高中起点 v. s. 中职起点；城市生源 v. s. 农村生源

• 后果

- ✓ 基础薄弱学生“听不懂、跟不动”
- ✓ 基础较好学生“吃不饱、没挑战”



- 核心问题：一套教材难以适配所有学生的真实起点与现实需求

■ 1.2 困境二

- 通用英语教材结构与专业群需求之间的**错位**

• 单元主题

- ✓ 日常生活、文化差异、一般职场
- ✓ 缺乏与本校重点专业群的直接关联

• 典型矛盾

- ✓ 机械/电气类专业需要技术文档阅读、操作指令
- ✓ 电商/旅游类专业需要产品描述、客户沟通
- ✓ 通用英语教材中往往缺失或过于浅表



- **核心问题：**英语教学与专业应用形成“两张皮”

■ 1.3 困境三

- 不同教师同上一门课的教学效果存在显著**差异**

•现状

- ✓ 同一本教材、同一进度要求
- ✓ 教师A：学生参与度高、成绩提升明显
- ✓ 教师B：学生兴趣低、教学效果不理想后果

•原因

- ✓ 教学经验、课堂管理能力不同
- ✓ 对教材的二次开发能力不同
- ✓ 对学情的判断与响应速度不同



- **核心问题：**教材是死的，教师对教材的处理能力决定教学效果

■ 1.4 困境四

- 教材内容更新**滞后**于行业与时代发展

•表现

- ✓ 案例陈旧（如过时的商业模式、技术场景）
- ✓ 语言素材不够“真实”（过于强调规整）
- ✓ 缺乏对AI工具、数字化沟通场景的回应

•后果

- ✓ 学生感到“学了也没用”
- ✓ 与实习、就业中的真实语言需求脱节



•核心问题：静态教材难以匹配动态变化的行业语言需求

■ 1.5 困境五

- 课程思政目标与教材内容的“贴标签”现象

•教材中思政元素

- ✓ 单独增加一段“思政阅读”
 - ✓ 结尾附加“价值观讨论题”
- ### •问题
- ✓ 与单元语言目标有机融合不足
 - ✓ 学生感觉“强行说教”
 - ✓ 教师不知如何自然嵌入专业情境

CONTENTS 目录

UNIT	Warming-up	Reading A	Wisdom of China	Reading B
1 Organization p2	Abbreviations of Organizations	Can Employees Decide an Organization's Leadership?	Jin Merchants	TAF Profile
2 Office p18	Schedules	Deadline Hero	Six-chi Lane	SWAP Industry Newsletter
3 Business Meals p34	Seating Arrangements	Deals over Meals	Fo Tiao Qiang Delicacy	Lunch Menu
4 Product p50	Describing Products	A Stitch in Time Keeps the Qipao Tradition Alive	Lu Ban Lock	Customer Ratings and Reviews of Yunnan Cross-bridge Rice Noodles
5 Trade p66	Promotion Slogans	International Trade	The Silk Road	NaturaJam Sales Confirmation
6 Transportation p82	Express Company Logos and Shipping Labels	How Do We Transport Our Goods?	The Grand Canal	FedEx International Air Waybill
7 Customer Service p98	Questionnaires	I Really Want to Know	Genuine Goods Have No Second Price	YiCare+ for YiPhone
8 Career p114	Job Ad	Career Trends	Grandpa Amu	Corporate Careers
Glossary p130				

- 核心问题：思政教育从“嵌入”变成“附加”，失去育人实效

■ 小结

- 全国职业本科大学英语教学白皮书（2026）



外语教学与研究出版社
FOREIGN LANGUAGE TEACHING AND RESEARCH PRESS

全国职业本科《大学英语》教学 白皮书



深圳职业技术大学商务外语学院
外语教学与研究出版社职业教育出版分社

2026年7月

- 职业本科公共英语教材及数字资源建设正处在从“摸着石头过河”到“系统设计、特色创生”的关键转型期。教材选用的总体格局已初步形成，主流教材各具特色但均需“职业本科化”优化；数字资源建设势头迅猛，但亟需从配套和补充走向深度融入课程生态的核心地位。面向未来，AI技术将深刻重塑教材建设的逻辑与形态。生成式人工智能可辅助教材内容的动态生成与实时更新，AI驱动的智能评测与反馈系统将嵌入数字教材。



二、概念厘清：“同课异构”视域下的教材观



■ 2.1 同课异构

- 同课异构概念的提出

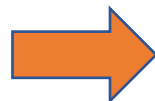
同课异构：Same Lesson with Heterogeneous Forms

- ✓ “同课异构”是在中国基础教育校本教研实践中逐步形成、并经由媒体报道推广的**本土**概念。
- ✓ “同课异构”指的是在同一门课上，不同老师或者相同的老师在不同的时段有不同的构想和上法。



2005

全国小学语文教学研究会成立25周年



2006

中国教育报：“同课异构”的三次实践（陈惠芳）



2007

山西长治六中与天津静海一中开展联合教研活动

■ 2.1 同课异构

• 同课异构之“同”

• “同课”的三种类型

- ✓ 同一老师上不同班级的同一门课
- ✓ 同一老师在不同时段上相同班级的同一门课
- ✓ 不同老师上不同班级的同一门课

• “同课”的三种层次

- ✓ 同一教材单元
- ✓ 同一语言能力目标
- ✓ 同一教学主题与育人任务

同



■ 2.1 同课异构

• 同课异构之“异”

• 层次一：教学组织方式异构

- ✓ 教学流程不同（听说先行v. s. 读写先行）
- ✓ 活动形式不同（小组项目v. s. 个人任务）
- ✓ 评价方式不同（过程评价v. s. 成果评价）

特点：不改内容，只改形式

• 层次二：教学内容异构

- ✓ 增补真实语料
- ✓ 删减无关材料
- ✓ 重组单元结构
- ✓ 创造新的素材

特点：触及教材内容本身

异

■ 2.2 新旧教材观

• 新旧教材观对比

• 旧教材观

✓ 教材 = 教学内容 = 教学脚本

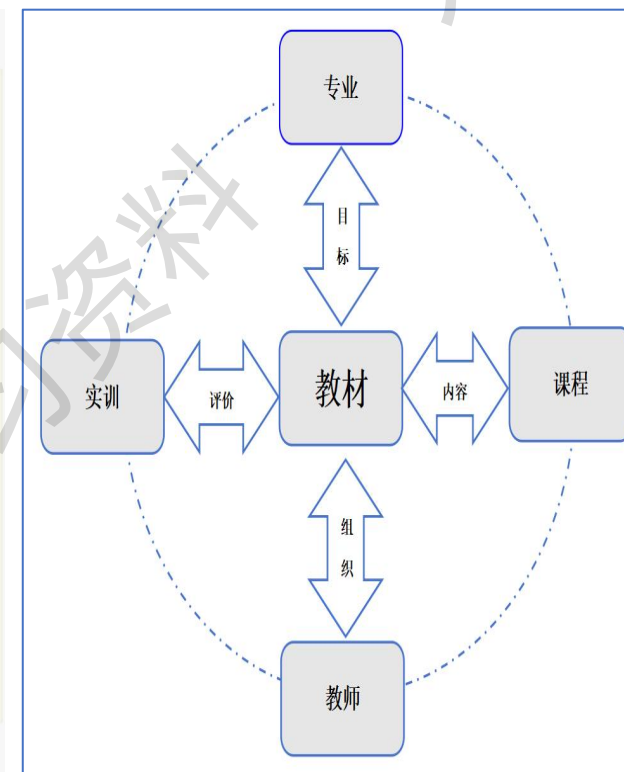
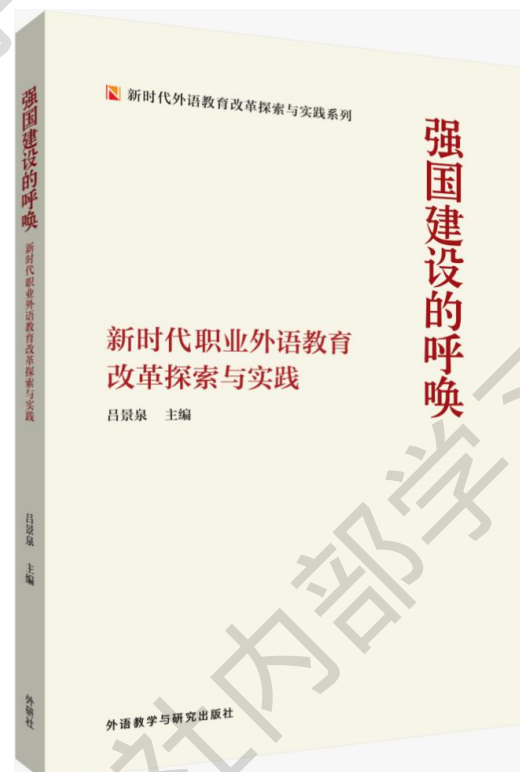
• 新教材观

✓ 教材 = 教学资源 $\neq$ 教学终点

• 核心转变

✓ 从“教教材”走向“用教材教”

✓ 从“统一执行”走向“差异设计”



■ 2.2 新旧教材观

• 教材重构的定位

• 常见误解：另起炉灶

- ✓ 重构 = 抛弃教材自己编
- ✓ 异构 = 自由发挥、无视教材



• 正确理解：基于教材的再设计

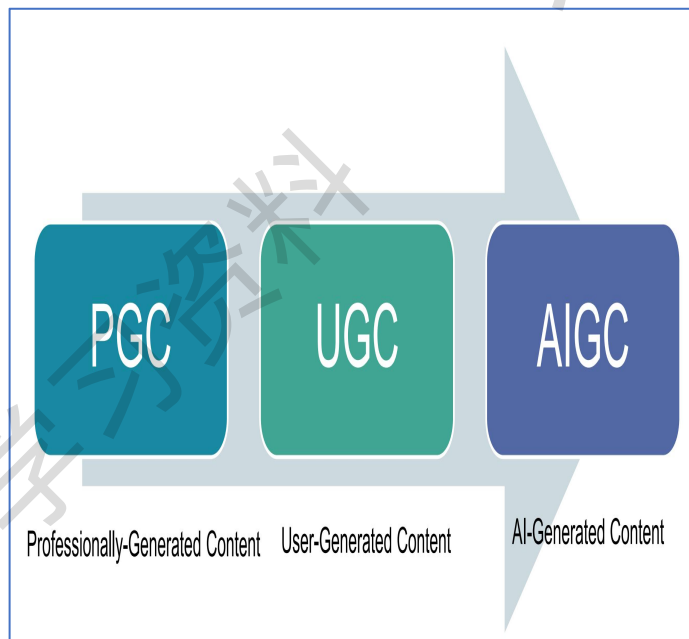
- ✓ 保留教材的核心语言目标与知识框架
- ✓ 不增加学生额外购买负担
- ✓ 不脱离课程标准基本要求
- ✓ 不对教师提出过高的原创能力要求

• 比喻：教材是地基，重构是装修风格

■ 2.2 新旧教材观

- 同课异构视角下教材观的核心转变

传统教材观	同课异构教材观
✓ 教材决定教什么	✓ 目标与学情决定教什么
✓ 教材内容是统一的	✓ 教材内容是可重构的
✓ 教师是教材的执行者	✓ 教师是教材的设计者
✓ 异构是“不同上法”	✓ 异构包含“不同内容”
✓ 好教师 = 讲透教材	✓ 好教师 = 活用/用活教材



- “同课异构”不是让不同的教师用同一本教材上出不同的“花样”，而是让不同的教师面对同一教学目标，基于学情与专业需求，对教材进行合理的差异化重构。

■ 小结

• 强国建设的呼唤：“五金”新基建视域下职业本科英语教材编写的创新探索与实践

“五金”新基建视域下职业本科英语教材编写的创新探索与实践

刘建珠 深圳职业技术大学



刘建珠，深圳职业技术大学商务外语学院副院长（主持工作），英语教授，深圳市翻译协会副会长，中国职业技术教育学会外语教育工作委员会副主任委员，江西理工大学翻译硕士生导师，英国南安普顿大学访问学者，曾获深圳市课程改革先锋、深圳市优秀教师，深圳职业技术大学教学名师、专业领军人才、首批深圳匠心人物等荣誉。

1 职业本科英语教材开发的战略定位与政策溯源

作为与普通教育同等重要的教育类型，职业教育现已建成包含中职、高职专科和职业本科在内的“中高本”贯通体系。职业本科肩负着职业教育迈向更高层次、更高质量的重要职责和战略使命（王亚南，2020）。但是，我国的职业本科教育还处于发展的初期阶段（刘少雪、余天佐，2025）。作为人才培养重要载体的职业本科教材的开发与编写成为亟须解决的突出问题，因此，对面向职业本科大部分专业的大学英语教材的开发与编写开展理论研究和实践探索，就显得尤为迫切。

1.1 职业本科英语教材建设的战略背景

自2019年教育部批准全国首批职业本科试点院校起，国家有关部门几乎每年都会发布涉及职业本科教育的战略性和纲领性文件，这些文件都提及要加强教材建设。《国家职业教育改革实施方案》（2019）倡导使用新型活页式、工作手册式教材，每3年修订1次教材，其中专业教材随信息技术发展和产业升级情况及动态更新；《职业教育提质培优行动计划（2020—2023年）》（2020）提出在实施职业教育“三教”改革攻坚行动中，要加强职业教育教材建设；《关于推动现代职业教育高

- 在教材**与专业的联动**中确立教学目标，从知识习得转向能力生成。
- 在教材**与课程的联动**中选择教学内容，从单一来源转向多元共创。
- 在教材**与教师的联动**中组织教学活动，从师教生学转向师生同学。
- 在教材**与基地的联动**中完成教学评价，从静态测评转向动态评估。



三、实践路径：教材内容“重构”的五种策略





■ 3.1 策略一：调

- **调**：重组单元结构与教学流程

调整类型	教材原顺序	调整后顺序
流程调序	阅读→词汇→听说	听说导入→词汇→阅读
任务前置	语言学习→项目发布	项目发布→语言学习
模块重组	读写分离	读写结合+项目输出

调

- **调的原则**：保留全部核心语言目标；调整后逻辑自洽；先小范围试点，再推广。



■ 3.2 策略二：增

- **增：**补入真实与专业情境

- 补入专业相关语料

- ✓ 例：教材讲“产品介绍”
单元
- ✓ 增补：本校机电专业真实产品说明书节选

增

- 补入真实职场场景

- ✓ 例：教材讲“客户沟通”
- ✓ 增补：电商专业客服对话实录（脱敏）

- **增的原则：**用增补内容替换同等量的低相关度内容，增补内容须有明确的语言目标。

■ 3.3 策略三：删

- **删：**精简与学生无关或过难内容

- 删去与学生经验遥远的素材

✓ 例：西方小众节日、陌生地域文化

✓ 判断标准：学生是否能在生活中找到对应

删

- 删去过难的语言任务

✓ 例：删去超纲的词汇和复杂结构练习

✓ 判断标准：教学大纲、课程标准

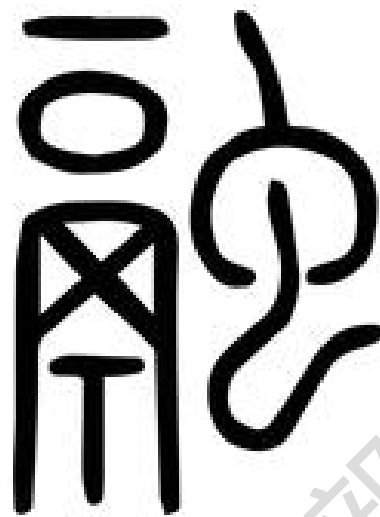
- **删的原则：**删不是偷工减料，而是聚焦核心目标让学生“学会”比“学完”更重要。

■ 3.4 策略四：融

- **融：**课程思政与职业素养的隐性嵌入

- 情境自然生成

- ✓ 例：机械专业单元中，任务设定为“撰写安全操作规范”
- ✓ 自然传递：责任意识、规范意识



- 任务价值内化

- ✓ 例：为家乡以及家乡企业制作英文宣传页
- ✓ 自然激发：家国情怀、民族自信、职业认同

- 融的原则：让学生“悟”出来，不要“灌”进去。



■ 3.5 策略五：改

- **改：**利用AI对教材内容进行目标导向式改写

类型	操作	示例
降难度	将高难度文本改写为适配学生当前水平的版本	B2级课文 → A2级
升挑战	为基础较好的学生增加语言复杂度或概念密度	简单对话 → 增加从句与术语
换专业	将通用案例改写为特定专业情境	介绍公司 → 介绍机械加工流程
转文体	将叙述体转换为职场实用文体	故事叙述 → 邮件/对话/说明书
换文化	将西方文化素材改写为中国/本地化案例	西方节日 → 中国传统节日
时代化	更新过时的数据、案例或技术场景	2010年数据 → 2026年数据

改

- **改的原则：**改是为了生成教材中本没有、但学生真正需要的最适切语料。

■ 小结

- 全国职业本科大学英语教学白皮书（2026）



- 从选用版别与品种来看，所调研的院校目前使用的公共英语教材有**十余种**，有些是普通本科英语教材，也有学校延续使用高职高专英语的成熟教材，还有学校自行编写了适合职业本科的新教材。
- 所调研院校中使用**普通本科**外语教材的院校不少。反映出市面上还需要更多元的、多层次的、多类型的、为职业本科学子量身定制的职业本科教材。建议院校坚守职业教育类型特色。普通本科外语教材所体现的教学目标、教学内容、教学模式、培养方向等，与职业本科不相符合。



四、案例示范：以《新素养大学英语》的为例



■ 4.1 教材介绍

- 教材体系：人文素养-职场素养-思维素养-学术素养

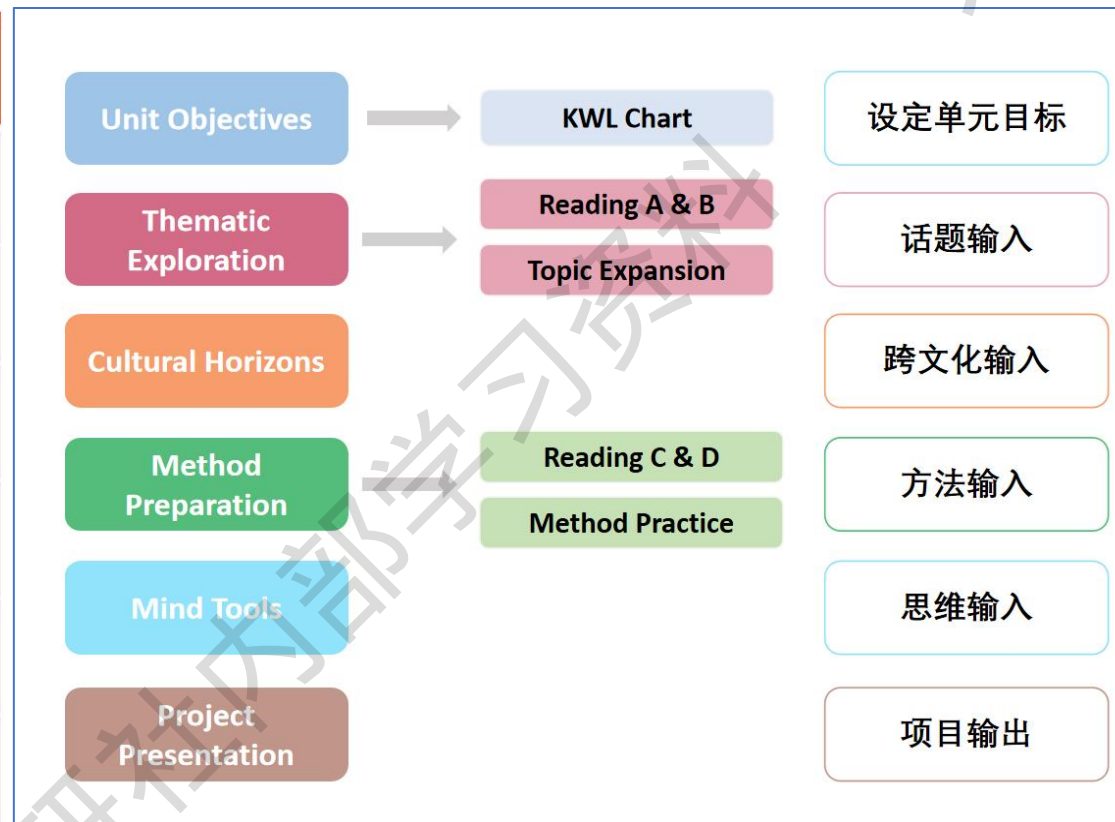


- 第一册聚焦**人文素养**，围绕人类共同的情感、文化、社会议题，培养跨文化沟通能力与人文关怀。
- 第二册着眼**职场素养**，紧扣职业场景，涵盖求职应聘、职场沟通、行业认知、技术交流等内容，提升学生在职场环境中的英语实战能力。
- 第三册关注**思维素养**，以各类英语竞赛的比赛项目为依托，培养学生的创新思维和批判性思维。
- 第四册探索**学术素养**，介绍基础学术规范、文献阅读技巧、报告撰写方法及学术交流表达，为学生开展学术探究、深化专业学习奠定坚实基础。

■ 4.1 教材介绍

- 单元体例：目标设定-主题探究-方法支持-思维训练-项目产出

第一册 (人文素养)	第二册 (职场素养)
U1 College Life (适应环境)	U1 Career Planning (求职面试)
U2 Language Learning (自主学习)	U2 Teamwork (入职团建)
U3 Traveling (统筹规划)	U3 Company Profile (公司介绍)
U4 Visual Arts (创意创新)	U4 Market Research (市场调研)
U5 Technology (技术运用)	U5 Product Upgrading (产品优化)
U6 Cultural Promotion (家国情怀)	U6 Entrepreneurship and Innovation (文创出海)



■ 4.1 教材介绍

- 教材特色：素养导向-项目引领-分层支持-思维进阶-数字赋能

目录 Contents		
Unit	Thematic Exploration	Cultural Horizons
1 College Life	Reading A Adjustments to College **** Reading B Learn, Practice, Improve ***	Differences of Campus Culture
2 Language Learning	Reading A My English Learning Journey From Early Childhood to Adolescence **** Reading B My Journey in Learning English: Overcoming Challenges and Gaining Confidence ***	Contrasts Between Chinese and English
3 Traveling	Reading A Travel Beyond the Destination **** Reading B Passport to Transformation: How Journeys Change Us ***	Different Types of Travel
4 Visual Arts	Reading A Discovering the Delight of Movies: A Journey Through Cinematic Bliss **** Reading B Movie Joy: A Deep Dive into the Magic of Cinema ***	A Look Back at Iconic Chinese Wuxia Films
5 Technology	Reading A The Impact of Artificial Intelligence on Society **** Reading B What is AI? ***	China's AI-Driven Large Models
6 Cultural Promotion	Reading A Short Videos: A New Medium for Narrating China's Stories **** Reading B Short Videos Revive Chinese Heritage for the Digital Age ***	Chinese Achievements

- 素养导向，促进能力整体发展：**构建“素养本位、场景驱动、多元递进”的全新教学范式。
- 项目引领，重构课程设计逻辑：**注重真实任务情境中的知识迁移和能力应用。
- 分层支持，助力精准教学实施：**选取并设计不同难度层次的素材文本，兼顾学生学习需求与个性发展。
- 思维进阶，强化高阶能力训练：**在语言学习过程中融入思维训练，引导学生不断提升高阶思维能力。
- 数字赋能，创新教与学方式：**依托数字化平台，集成AI实时反馈、口语陪练、写作批改、知识图谱等功能。
- 资源完备，构建立体支持体系：**构建全方位立体化SMART智慧教学支持服务体系。



■ 4.2 说课示范

- 说课教师：谢旦旦博士



香港理工大学应用语言科学博士，深圳职业技术大学商务外语学院公外部青年教师。曾获2025外研社“教学之星”大赛全国半决赛一等奖、“深职大”新教师教学能力比赛文科组一等奖，多次获评“深职大”教学质量测评优秀，教学示范入选2025年教育部职业教育课程思政示范课优秀案例。指导学生参加2025“外研社”职场英语挑战赛写作大赛和2026“岭南杯”英语技能写作大赛均获省级一等奖。主编“十四五”国家规划教材《新时代职业英语通用篇》，参编职业本科英语教材《新素养大学英语》，系2026年全国职业本科大学英语教学白皮书撰写团队核心成员。研究方向为人工智能在语言教育中的应用与技术赋能的语言学习，多次参与广东省哲学社会科学项目研究，近年来于国际高水平学术期刊发表论文多篇。



■ 4.3 同行评议

- 点评教师：刘建珠教授



深圳职业技术大学英语教授、高级双师型教师、教学名师、专业领军人才、首批深职匠心人物；现任深圳职业技术大学商务外语学院副院长（主持工作）；广东外语外贸大学翻译学博士、深圳大学翻译硕士研究生导师；英国南安普顿大学访问学者；国家级优秀教学团队骨干成员；广东省高等学校千百十人才工程培养对象；深圳市课程改革先锋；深圳市优秀教师；广东省职业学校外语类专业教学指导委员会副主任委员；中国职业技术教育学会外语教育工作委员会执行委员会粤港澳大湾区执行主任；中国服务贸易协会专家委员会副主任委员；中国国际贸易学会现代服务业与语言产业研究委员会常务副主任委员；2022-2026年“外研社”教学之星大赛和职场英语挑战赛提问评委；2025年世界职业院校技能大赛教育与体育赛道裁判；曾获2022年广东省职业院校教学能力比赛一等奖；研究方向为翻译教学和职业教育，主持国家留学基金课题1项、教育部人文社科课题1项、中国高校产学研创新基金课题1项、中国外语教育基金课题4项、广东省哲学社会科学和教育规划课题各1项，主编《新时代职业英语》《超越英语》等国家规划教材十余部，担任《把脉雅思英语》《商务英语专业金课系列教材》《新素养大学英语》等多套教材总主编，主持编写了2026年全国职业本科大学英语教学白皮书。

结语：回应开篇之问

- 当教材不再是“脚本”而成为“资源”，“同课异构”的价值究竟在于比较教学技巧的高低，还是在于检验不同教师对同一份教材所承载的知识技能、思政逻辑与学情适配性的理解深度与重构勇气？



“同课异构”的深层价值不在于评判教学技巧的高下，而在于检验教师能否基于同一份教材，洞察其背后的职业能力逻辑与育人目标，并依据真实学情敢于且善于进行内容重构。技巧服务于“怎么教”，而理解深度与重构勇气决定了“教什么”以及“为什么教”，后者才是教材从“脚本”转向“资源”的关键。



传承·创新·融合·突破

Inherit · Innovate · Integrate · Initiate



微信号



视频号



公众号